方言パズルで遊ぼう！
方言調査の体験

国立国語研究所　言語変異研究領域
特任助教 中川奈津子
nakagawanatuko@gmail.com

- 方言調査とは？
- 現地に行って、地元の方に「○○は何と言いますか？」と聞く。
- 答えを録音する。メモする。
- メモした答えから、それぞれの単語とその意味を推測する。

- 実際にやってみよう。

っさぶむに を読もう つくろう

っさぶむに

ばーゆーゆへーやん
うれまんじゅーみーゆうったへん
はなここーしゆみーれん
ばさんなりゆうれっしぇん
だーこーしゆへーやん

にほんご

私は魚を食べた
彼/彼女はパパイヤを落とした
花子はおかしを見た
バナナを彼/彼女は切った
お前はおかしを食べた

読もう

だーまんじゅーみーゆみーれん

はなこゆーゆうったへん

つくろう

花子は魚を食べた

私はおかしを切った

お前はバナナを見た

魚は花子を見た